Houlton Band of Maliseet Indians Natural Resources Department 88 Bell Road Littleton, ME 04730

PRESORT U.S. POSTAGE PAID PERMIT #2 HOULTON ME

ADDRESS SERVICE REQUESTED



Attention tribal youth in grades 5 to 8



Now that summer is here it won't be long until it's time for Skitkomiq Culture in Science Camp. This year's camp will take place from August 16 to 19, 2017 and will once again include a teen fast lead by Imelda Perley.

We will be posting updates to the schedule via the Natural Resources Facebook page.

Anyone interested in attending the camp or volunteering their time are encouraged to contact Cara O'Donnell water@maliseets.com or Jenna Matthews jmatthews@maliseets.com.

Word Search Answers

M G E I S H E B W V F S O W M

STANDARD MAIL

Clarissa Sabattis - Tribal Chief

Susan Young - Editor

Niponiw - Summer 2017



Please recycle this newsletter! Printed on 100% recycled chlorine free paper



In this issue:

International Statement of	
Cooperation Signed	1
Meet the Summer Techs	2
Rabies in Maine	2
Maliseet Veterans Cemetery .	?
Wabanaki Day 2017	-
Word Search Puzzle	
Skitkomiq 2017	8
Puzzle Answers	8

Natural Resources Department (207)532-6883 1-800-564-8524 (Maine only) 1-800-545-8524 Fax 207-532-6883 **Environmental Planning** Sharri Venno - ext. 215 **Natural Resources** Matthew Edberg - ext. 220 Water Resources Cara O'Donnell - ext. 212 Sam St. John - ext. 216 Natural Resources - Real Estate **Director** Sue Young - ext. 202





International Statement of Cooperation Signed

The Maliseet Tribal/ First Nations Leaders recall that, since time immemorial, the Maliseet people have maintained an inherent connection to the Wəlastəkw/Saint John River and the natural resources that it supported, and that this connection is foundational to Maliseet customs, language, and culture. Through this Statement



Left to right, Geoff Mercer - ECCC, Chief Patricia Bernard-Madawaska First Nation, Elder Maggie Paul, Councilor Pat Polchies - Kingsclear, Chief Clarissa Sabattis, Ken Moraff - EPA, Councilor Edwin Bernard - Tobique, Serge Doucet - DFO Canada,

of Cooperation, the Maliseet Tribal/First Nation Leaders call upon United States Federal Agencies and Canadian Federal Departments to uphold and renew their relationship with the Maliseet people and to focus on cultural and natural resource sustainability of the Wəlastəkw/Saint John River Watershed.

These words can be found in the 4th paragraph of a "Statement of Cooperation" among HBMI, 6 Maliseet First Nations, 5 US federal agencies, and 2 Canadian agencies who met on May 31st at our 3rd Cross-boundary Watershed Summit. Hosted by Madawaska First Nation, this summit included a signing ceremony for this historic document. Chief Clarissa Sabattis and Chief Patricia Bernard, Madawaska First Nation, were on hand to sign the Statement as were Councilors Patrick Polchies, Kingsclear First Nation and Edwin Bernard, Tobique First Nation; Acting Regional Deputy Director for the US Environmental Protection Agency, Ken Moraff; Regional Director General Serge Doucet, Department of Fisheries and Oceans, Canada; and Regional Director General Geoffrey Mercer, Environment & Climate Change Canada.

Two years of collective conference calls and meetings, and internal discussions by all parties led to this international agreement to work together to restore the health of the Wəlastəkw/Saint John River. A primary focus of our coopertion will be the restoration of migratory fish and fish passage, including alewives (gaspereau), blueback herring, Atlantic salmon, American shad and American eel. Next steps for our work group include developing ways to share data, expertise, and other

Page 2 Skitkomiq Nutacomit Niponiw Niponiw Skitkomiq Nutacomit Page 7

Agreement (continued)



resources across an international boundary; devising a governance model for decision-making that supports co-management of the Wəlastəkw/Saint John; and establishing priorities. HBMI has already obtained funds to support another Cross-boundary Watershed Summit in the coming year so stay tuned for more updates!

If you would like to follow our progress more closely please check out our website:

http://www.cbuilding.org/sites/default/files/ FieldStJohnSummaryDay1.pdf

hosted by Consensus Building Institute, the entity facilitating our ongoing discussions.

Staff Updates/Summer Techs



Summer's here and that means one thing - the summer techs are here! In addition to welcoming the summer techs we are pleased to announce that Sam St. John has returned to the water resources program as a full time water resources technician.

This year Gage Lefay is retuning to work with us and we welcome Jenna Matthews.



Gage (above) is once again working with Matt as the natural resources summer tech while Jenna (left) joins Sam (above left) and Cara in the water resources program.

Rabies In Maine

From August 2 through 7, 2017 portions of Aroostook County will be seeded with Oral

Rabies Vaccine (ORV) in an attempt to stem the spread of rabies in wildlife populations, especially raccoons, foxes and coyotes. As you can see from the map below, a portion of the project area is located near tribal lands. Since 1997, Wildlife Services (WS) a program within the US Department of Agriculture's Animal and Plant Health Inspection Service (USDA APHIS) has been working with local, state and federal governments to manage rabies in wild carnivore populations.

The baits, consist of a fishmeal coated sachet (about the size of a catsup package) or an uncoated sachet encased in a fishmeal bait. When the animal bites into the bait, the rabies vaccine comes into contact with the animal's mouth and throat, thereby administering the vaccine. As the number of vaccinated animals in the population increases the ability to spread rabies in the raccoon population decreases.



Wabanaki Day 2017

On Tuesday May 23, 2017 the tribe hosted its 3^{rd} annual Wabanaki Day for 7^{th} grade students from Houlton Jr. High School. The entire 7^{th} grade class came to learn and understand more about Maliseet culture and programs.



7th graders learning about Water Resources Program

Students leaned about medicinal plants from Matthew Edberg, Natural Resources Specialist. Water Resources staff held a session by the river at Lowery Bridge and talked about the work they do on the Meduxnekeag. The kids learned about water quality monitoring, the USGS gage station, and were able to see the trees and rock structures in the river installed in 2014 as part of our fish habitat restoration project.

The students also participated in dancing and learned about ceremonies and listened to Maliseet stories.



Maliseet Word Search Puzzle



Animal Weyoissis

Aiiiiiai	vvcyolaala
Bat	Motekoniyeh
Bear	Muwin
Beaver	Qapit
Bobcat	Posu
Chipmunk	Asakuwahq
Deer	Otuhk
Fisher	Pokomk
Lynx	Apiqosikon
Moose	Mus
Muskrat	Kiwhos
Porcupine	Matuwes
Rabbit	Mahtoqehs
Skunk	Apikcilu
Squirrel	Mihku
Wolf	Malsom

M Q F I S H E R M A L S O M W A B O B C A T E Q B R T Y U A I I I O T B P L A S A K U W A H Q M U S E K J H G T P F D P T M I O K V R I O O B N S M T Q Q S R M M U W I N K N U B V O E K C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C H D X I O Z A F S H R O C W I C









Maliseet Veterans Cemetery





Participating in the dedication ceremony:

The Maliseet Honor Guard:

Joseph Tompkins

Air Force Anthony Tomah **Army** Barbara Treadwell Army/National Guard David Lindsay Coast Guard Henry Bear and John Joseph, Jr. Marine Corps Jeffrey Boyce, Valentino Polchies and

Navy Patrick Kelley and David Slagger.

The Maliseet Cemetery Commission:

Brenda Commander, Dolores Crofton-MacDonald, Douglas Sabattis, Margaret Sabatis, Rose Tomah, William Tomah (Chair).

Susanna Wright, Cemetery Superintendent; Heidi Kelley, Cemetery Records; Sue Young, VA Cemetery project manager.

Our drummers for the day:

From Tobique First Nation

Robin Lennon, Alex Moulton, Marina Moulton, Sharlene Paul.

From Houlton Band of Maliseets

Leona Alvarado, Francis Frederick, Amy Joseph, Shelby Sabattis, with Tawoma and Wambli Martinez

Thanks to Carolyn Anderson and Sue Young for the photographs and to all the helpers that made this day a true celebration.



Maliseet Veterans Cemetery

June 14, 2017 marks a special day in the history of the Houlton Band of Maliseet Indians. For on that day, the tribe officially dedicated their veterans monument and veterans cemetery. As you know, the tribe has been working on establishing a tribal cemetery for many years now. The road work and construction of the cemetery began in September 2015 and the first tribal burial took place in 2016.

In September 2016, we were awarded a \$250,000 grant from the US Veterans Administration, National Cemetery Program to create a tribal veterans cemetery.



Front of HBMI's Tribal Veterans Monument

Sam Coplon and Christopher Cannon of Coplon Associates of Bar Harbor, designed the veterans section within the existing cemetery design, and Atlantic Landscape Construction, Inc. of Ellsworth began work in Spring 2017 to make it a reality.



John Joseph Ir., US Coast Guard Retired, preparing to raise US flag



Maliseet Honor Guard following posting of colors

Our Dedication Ceremony began with our Maliseet Honor Guard posting the US, Canada, Maliseet and POW/MIA flags in front of the monument accompanied by the beat of the drum. Elder Imelda Perley with the help of Dolores Crofton-MacDonald and Amy Joseph offered an opening song and prayer. Three members of the honor guard stepped forward to raise US, Maliseet and POW/MIA flags to the top of solar flag poles located at the edge of the monument's assembly area. These three flags fly over the monument 24 hours a day in honor of tribal veterans. 5 cedar wreaths, made by elders Rose Tomah, Brenda Commander and Dolores Crofton-MacDonald, in honor of the 5 branches of US Armed Services (Air Force, Army, Coast Guard, Marine Corps and Navy), were placed upon the monument by the honor guard.

Maliseet Veterans Cemetery

Chief Sabattis read aloud the Maliseet Honor Roll. honoring tribal members who served, and continue to serve in the armed forces in both the United States and Canada. Tribal veterans were presented with leather medicine pouches filled with traditional medicines grown on tribal lands.

























































